

Das Sachverständigenkollegium übergibt dem vom Minister des Innern bestimmten Beamten die Datenträger, sobald die Wahl definitiv für gültig oder ungültig erklärt worden ist. Dieser Beamte löscht die Datenträger und lässt den Minister des Innern oder seinen Beauftragten schriftlich wissen, dass dies geschehen ist."

3. In § 4 werden die Wörter "und die zu Testzwecken erstellten Stimmzettel" aufgehoben.

4. Paragraph 5 wird aufgehoben.

**Art. 129** - In Artikel 25 § 1 Absatz 3 desselben Gesetzes werden die Wörter "auf den für die Totalisierung der Stimmen bestimmten Datenträger" durch die Wörter "in dem für die Totalisierung der Stimmen bestimmten Programm" ersetzt.

**Art. 130** - Artikel 27 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. In § 2 werden zwischen den Wörtern "Wahl- und Speicherungssysteme" und den Wörtern "zwecks Kontrolle und Analyse" die Wörter ", die keine Sicherheitsangaben enthalten," eingefügt.

2. In § 3 erster Satz werden nach den Wörtern "der Geheimhaltungspflicht" die Wörter ", bis die in Artikel 17 § 2 erwähnte Veröffentlichung erfolgt ist" eingefügt.

**Art. 131** - Artikel 33 desselben Gesetzes wird aufgehoben.

#### KAPITEL 9 - Übergangsbestimmung

**Art. 132** - Die durch Artikel 6 des vorliegenden Gesetzes am Wahlgesetzbuch angebrachte Abänderung ist nicht anwendbar auf Personen, denen gegenüber zum Zeitpunkt des Inkrafttretens der Abänderung bereits eine Internierungsentscheidung getroffen wurde.

#### KAPITEL 10 - Inkrafttreten

**Art. 133** - Vorliegendes Gesetz tritt am 1. Oktober 2023 in Kraft.

Der König kann das Inkrafttreten auf ein früheres als das in Absatz 1 erwähnte Datum festlegen.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 28. März 2023

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Justiz

V. VAN QUICKENBORNE

Die Ministerin des Innern, der Institutionellen Reformen und der Demokratischen Erneuerung

A. VERLINDEN

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

V. VAN QUICKENBORNE

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[2023/205831]

13 NOVEMBRE 2023. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 mars 1969 dressant la liste des maladies professionnelles donnant lieu à réparation et fixant les critères auxquels doit répondre l'exposition au risque professionnel pour certaines d'entre elles

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté a pour objet la modification de l'arrêté royal du 28 mars 1969 dressant la liste des maladies professionnelles donnant lieu à réparation et fixant les critères auxquels doit répondre l'exposition au risque professionnel pour certaines d'entre elles.

Plus précisément, il s'agit de modifier le code 1.605.01 de la liste des maladies professionnelles qui, tel qu'il est actuellement formulé permet la reconnaissance au titre de maladie professionnelle de toute affection touchant l'une des 3 articulations (poignet, coude et épaule) des membres supérieurs, pour autant que l'affection soit provoquée par des vibrations mécaniques.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[2023/205831]

13 NOVEMBER 2023.— Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 maart 1969 houdende vaststelling van de lijst van beroepsziekten die aanleiding geven tot schadeloosstelling en tot vaststelling van de criteria waaraan de blootstelling aan het beroepsrisico voor sommige van deze ziekten moet voldoen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Wij hebben de eer aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, het ontwerp van koninklijk besluit dat als voorwerp heeft de wijziging van het koninklijk besluit van 28 maart 1969 houdende vaststelling van de lijst van beroepsziekten die aanleiding geven tot schadeloosstelling en tot vaststelling van de criteria waaraan de blootstelling aan het beroepsrisico voor sommige van deze ziekten moet voldoen.

Meer bepaald is het de bedoeling om code 1.605.01 van de lijst van beroepsziekten te wijzigen, die, zoals op dit moment geformuleerd het mogelijk maakt om elke aandoening aan een van de 3 gewrichten (pols, elleboog en schouder) van de bovenste ledematen te erkennen als beroepsziekte, voor zover de aandoening veroorzaakt wordt door mechanische trillingen.

Or, il ressort d'une analyse exhaustive des études scientifiques s'étendant sur plusieurs décennies qu'aucun lien n'est établi entre l'exposition aux vibrations mécaniques et le développement d'une affection ostéoarticulaire siégeant au niveau des épaules.

Face à ce constat validé le 26 mai 2020 par le Conseil scientifique de l'Agence fédérale des risques professionnels et afin d'éviter toute discussion, il est apparu nécessaire de modifier le code 1.605.01 en limitant la possibilité de reconnaissance d'une maladie professionnelle aux seules affections localisées au niveau de l'une des deux autres articulations des membres supérieurs que sont le poignet et le coude. Toute demande visant la reconnaissance de l'arthrose acromioclaviculaire au titre de maladie professionnelle dans le cadre du code 1.605.01 devra donc être rejetée par Fedris. L'arrêté royal devra être également appliqué par les juridictions dans toutes leurs décisions postérieures à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté.

Concernant les personnes qui ont été reconnues pour une affection de l'épaule sous ce code, l'indemnisation accordée sous l'empire de la réglementation antérieure est maintenue. Cette position peut être justifiée vu la situation différente dans laquelle se trouve le bénéficiaire ayant été reconnu atteint d'une maladie professionnelle à une époque où le lien entre le développement d'une affection ostéoarticulaire de l'épaule et les vibrations mécaniques n'avait pas été écarté et l'assuré social qui, atteint de la même affection, ne peut plus prétendre à aucun droit s'il en fait la demande parce que ladite maladie n'est plus inscrite sur la liste des maladies professionnelles.

Par contre, si une demande en révision de l'indemnisation précédemment octroyée a été introduite, elle sera rejetée. En effet, il ne saurait être justifié d'aucune manière que les personnes déjà indemnisées des suites d'une maladie dont l'absence de caractère professionnel a été établie puissent bénéficier, le cas échéant, d'une majoration de cette indemnisation en cas d'aggravation. Ceci créerait une différence encore plus grande entre les victimes d'avant et d'après la suppression de la maladie de la liste des maladies professionnelles qui serait constitutive d'une discrimination.

Il convient donc de régler la situation de ces personnes. L'article 36 des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970 (ci-après LMP) dispose en effet :

- d'une part, que lorsqu'une maladie professionnelle est supprimée de la liste des maladies professionnelles ou lorsque sur cette liste, le libellé d'une maladie est modifié, la victime de cette maladie conserve ses droits à la réparation;

- d'autre part, que le Roi peut déroger à ce principe et décider que l'aggravation de l'incapacité permanente et le décès résultant d'une maladie professionnelle dont l'inscription sur la liste a été modifiée ou supprimée ne donnerait pas lieu à l'octroi d'une indemnisation.

Pour ce faire, il est donc prévu que l'indemnisation accordée de manière définitive avant l'entrée en vigueur de cet arrêté dans le cadre de l'ancien code 1.605.01 en raison d'une affection ostéoarticulaire de l'épaule est maintenue mais ne peut faire l'objet d'une majoration en cas d'aggravation. Seule peut faire l'objet d'une prise en charge par Fedris l'aggravation de l'incapacité résultant d'une atteinte localisée au niveau des coudes ou des poignets.

Pour toute demande en révision introduite, comme pour toute nouvelle demande, il sera notifié à l'assuré social une décision propre à chaque localisation (épaule, coude ou poignet).

### Commentaire des articles

#### Article 1<sup>er</sup>

Le code 1.605.01 est remplacé pour ne viser que les affections du coude et du poignet provoquées par les vibrations mécaniques et non plus celles de l'épaule.

#### Art. 2.

Cet article exécute l'article 36 des LMP en prévoyant que les demandes de révision introduites dans le cadre du code 1.605.01 ne seront acceptées que si elles concernent le coude ou le poignet.

#### Art. 3.

Cet article détermine la date d'entrée en vigueur de cet arrêté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Affaires sociales,  
F. VANDENBROUCKE

Uit een uitvoerige analyse van de wetenschappelijke studies die over meerdere decennia loopt, blijkt dat geen enkel verband werd vastgesteld tussen de blootstelling aan mechanische trillingen en de ontwikkeling van een osteoarticulaire aandoening ter hoogte van de schouders.

In het licht van die vaststelling, gevalideerd op 26 mei 2020 door de Wetenschappelijke Raad van het Federaal agentschap voor beroepsrisico's, en om elke discussie te vermijden, bleek het nodig om code 1.605.01 te wijzigen door de mogelijkheid tot erkenning van een beroepsziekte te beperken tot enkel de aandoeningen ter hoogte van een van de twee andere gewrichten van de bovenste ledematen, zijnde de pols en de elleboog. Elke aanvraag tot erkenning van acromioclaviculaire artrose als beroepsziekte in het kader van code 1.605.01 zal moeten worden verworpen door Fedris. Het koninklijk besluit moet ook door de rechtbanken worden toegepast in al hun beslissingen van na de datum van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit.

Voor mensen die volgens deze code erkend zijn voor een schouder-aandoening wordt de vergoeding toegekend onder de oude reglementering behouden. Dit standpunt kan gerechtvaardigd worden gezien de verschillende situatie van de begunstigde wiens beroepsziekte werd erkend op een moment dat het verband tussen de ontwikkeling van een osteoarticulaire aandoening aan de schouder en mechanische trillingen niet was uitgesloten en de sociaal verzekerde die aan dezelfde aandoening lijdt, geen aanspraak meer zal kunnen maken op enig recht als hij er om zou vragen, wegens het feit dat de aandoening in kwestie niet meer in de lijst van beroepsziekten is ingeschreven.

Echter, als een herzieningsaanvraag van de voordien toegekende vergoeding werd ingediend, zal ze verworpen worden. Er kan inderdaad op geen enkele wijze worden gerechtvaardigd dat personen die reeds zijn vergoed n.a.v. een ziekte waarvan het gebrek aan beroepsaard werd vastgesteld, in voorkomend geval, kunnen genieten van een verhoging in geval van een verergering. Dit zou enkel een nog groter verschil creëren tussen de slachtoffers van voor en na de schrapping van de ziekte van de lijst van beroepsziekten, hetgeen zou leiden tot discriminatie.

Daarom moet de situatie van deze personen worden geregeld. Artikel 36 van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970 (daarna WBZ) voorziet inderdaad:

- enerzijds dat wanneer een beroepsziekte uit de lijst van beroepsziekten wordt geschrapt of wanneer de benaming van een ziekte in deze lijst wordt gewijzigd, de door deze ziekte getroffen persoon zijn recht op schadeloosstelling behoudt;

- anderzijds dat de Koning van dit principe mag afwijken en beslissen dat de verergering van de blijvende ongeschiktheid en het overlijden ingevolge een beroepsziekte waarvan de inschrijving op de lijst werd gewijzigd of geschrapt, geen aanleiding meer zou geven tot de toekenning van een vergoeding.

Om dit te bereiken wordt bepaald dat de voor de inwerkingtreding van dit besluit definitief toegekende vergoeding in het kader van de oude code 1.605.01 wegens een osteoarticulaire aandoening van de schouder ongewijzigd blijft, maar niet het voorwerp van een verhoging wegens verergering kan zijn. Slechts de verergering van de ongeschiktheid die voortvloeit uit een aantasting ter hoogte van de ellebogen of de polsen kan het voorwerp zijn van een tenlasteneming door Fedris.

Voor elke aanvraag tot herziening die ingediend wordt zal, zoals voor elke nieuwe aanvraag, de sociaal verzekerde in kennis worden gesteld van een beslissing die specifiek is voor elke locatie (schouder, elleboog of pols).

### Artikelsgewijze bespreking

#### Artikel 1

Code 1.605.01 wordt vervangen om alleen te verwijzen naar aandoeningen van de elleboog en de pols veroorzaakt door mechanische trillingen en niet langer naar die van de schouder.

#### Art. 2.

Dit artikel geeft uitvoering aan artikel 36 van het WBZ door te bepalen dat herzieningsaanvragen onder code 1.605.01 alleen worden aanvaard indien zij betrekking hebben op de elleboog of de pols.

#### Art. 3.

Dit artikel bepaalt de inwerkingtreding van dit besluit.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Sociale Zaken,  
F. VANDENBROUCKE

13 NOVEMBRE 2023. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 mars 1969 dressant la liste des maladies professionnelles donnant lieu à réparation et fixant les critères auxquels doit répondre l'exposition au risque professionnel pour certaines d'entre elles

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, l'article 30, alinéa 1<sup>er</sup> et l'article 36, alinéa 1<sup>er</sup>, inséré par la loi du 13 juillet 2006;

Vu l'arrêté royal du 28 mars 1969 dressant la liste des maladies professionnelles donnant lieu à réparation et fixant les critères auxquels doit répondre l'exposition au risque professionnel pour certaines d'entre elles;

Vu l'avis du Conseil scientifique, donné le 26 mai 2020;

Vu l'avis du Comité de gestion des maladies professionnelles de Fedris, donné le 8 février 2023;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 avril 2023;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 31 mai 2023;

Vu l'avis 74.548/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 octobre 2023, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 28 mars 1969 dressant la liste des maladies professionnelles donnant lieu à réparation et fixant les critères auxquels doit répondre l'exposition au risque professionnel pour certaines d'entre elles, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 17 juillet 2022, le code 1.605.01 est remplacé par ce qui suit :

" 1.605.01 - Affections ostéoarticulaires des poignets et des coudes provoquées par les vibrations mécaniques ".

**Art. 2.** L'indemnisation accordée sur base du numéro de code 1.605.01 qui a figuré sur la liste des maladies professionnelles donnant lieu à réparation prévue par l'arrêté royal du 28 mars 1969 dressant la liste des maladies professionnelles donnant lieu à réparation et fixant les critères auxquels doit répondre l'exposition au risque professionnel pour certaines d'entre elles, jusqu'à ce qu'il soit modifié par le présent arrêté, ne peut faire l'objet d'une révision en cas d'aggravation que si l'affection indemnisée est localisée au niveau du poignet ou du coude.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 2023.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
F. VANDENBROUCKE

13 NOVEMBER 2023. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 maart 1969 houdende vaststelling van de lijst van beroepsziekten die aanleiding geven tot schadeloosstelling en tot vaststelling van de criteria waaraan de blootstelling aan het beroepsrisico voor sommige van deze ziekten moet voldoen

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, artikel 30, eerste lid en artikel 36, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 maart 1969 houdende vaststelling van de lijst van beroepsziekten die aanleiding geven tot schadeloosstelling en tot vaststelling van de criteria waaraan de blootstelling aan het beroepsrisico voor sommige van deze ziekten moet voldoen;

Gelet op de adviezen van de Wetenschappelijke Raad, gegeven op 26 mei 2020;

Gelet op het advies van het Beheerscomité voor de beroepsziekten van Fedris, gegeven op 8 februari 2023;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 april 2023;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris van Begroting, d.d. 31 mei 2023;

Gelet op het advies 74.548/1 van de Raad van State, gegeven op 24 oktober 2023, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 maart 1969 houdende vaststelling van de lijst van beroepsziekten die aanleiding geven tot schadeloosstelling en tot vaststelling van de criteria waaraan de blootstelling aan het beroepsrisico voor sommige van deze ziekten moet voldoen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2022, wordt de code 1.605.01 als volgt vervangen:

"1.605.01 - Been- en gewrichtsaandoeningen van de polsen en de ellebogen veroorzaakt door mechanische trillingen".

**Art. 2.** De vergoeding toegekend op basis van het codenummer 1.605.01 dat werd vermeld op de lijst van de beroepsziekten die aanleiding geven tot schadeloosstelling, voorzien bij koninklijk besluit van 28 maart 1969 houdende vaststelling van de lijst van beroepsziekten die aanleiding geven tot schadeloosstelling en tot vaststelling van de criteria waaraan de blootstelling aan het beroepsrisico voor sommige van deze ziekten moet voldoen, tot het werd gewijzigd door het huidige besluit, kan bij verergering slechts worden herzien indien de aandoening zich situeert ter hoogte van de pols of van de elleboog.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 november 2023.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
F. VANDENBROUCKE